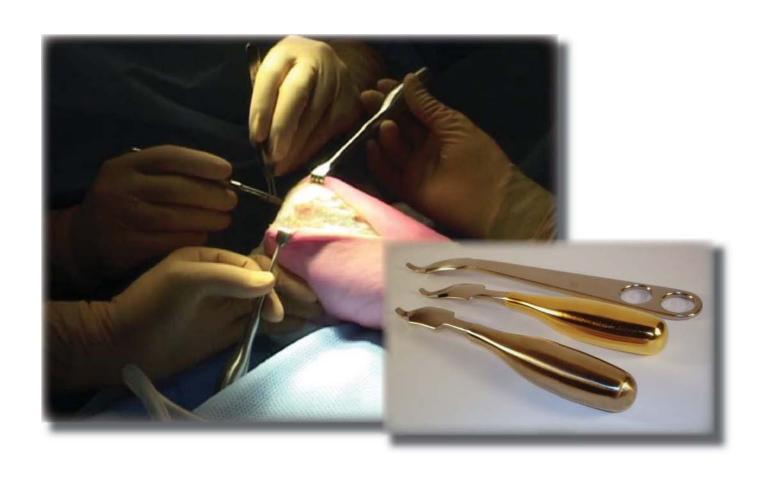
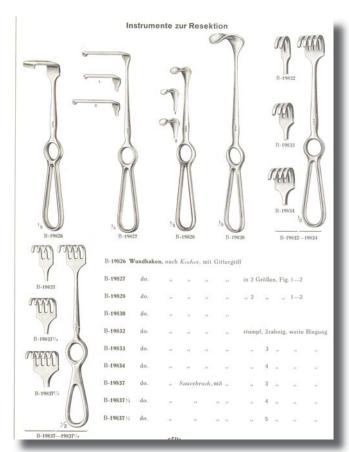
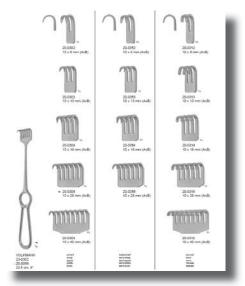


# surgical instruments Gynaecological instruments





catalog 1945



catalog 2008

### **Design Rationale**

Many of the products we use today have evolved over the past century. This also applies to products in the medical world. One thing that has remained unchanged is the design of the surgical instruments used in surgery. We still use tools that were developed by great surgeons of the 19th century: Sauerbruch, Von Langenbeck, and Von Volkmann, to name a few. However, these instruments no longer meet the ergonomic requirements of this century. Holding these traditional instruments for a few minutes soon leads to physical fatigue in the upper limbs. Ergonomic design not only means more comfort, but also leads to improved safety, because it allows you to focus on the operation itself. Less labor strain also makes the job more pleasant. It is a well-known fact that complaints of the musculoskeletal system due to strenuous physical labor are more prevalent among OR (operating room) nurses than among white collar workers. This is also reflected in the higher rate of illness-related absence. Compare it with today's car: it has more comfortable seats and air-conditioning. If you feel more comfortable, you can cover more miles before getting tired, thereby reducing the chances of an accident.

### The Versagrip handle

The newly developed handle of Versagrip fits the hand perfectly, and therefore leads to less strain and pain. Users have assessed the versagrip and gave the new ergonomic handlea score of 7,5 on a scale where 10 is most comfortable. Less strain leaves energy for more focus on the job, and helps to prevent accidents.

Based on experience of many OR-nurses, it can be said that current surgical instruments are equipped with uncomfortable handles. An important criterion for comfort is that the usage is free of pain. Most handles are designed more than a century ago, and do not meet today's criteria of a comfortable manual instrument. Using the traditional instruments during surgery leads to discomfort and eventually to pain. Versagrip is the new comfortable handle.

Experience the difference!

Versagrip B.V. (Chamber of Commerce number 34238297) has been founded in 2006 by an orthopaedic surgeon in the Netherlands.

The company has developed new ergonomic handles for manual instruments which are patented. Main purpose of the handle is for tools used during surgery.

The traditional tools are literally antique, because they were developed in the late 18th century, and were never changed since then. These handles do not meet today's requirements of ergonomics. As a frequent user, the founder of the company experienced how tiring these handles are.

In collaboration with the department of industrial design of the Technical University Delft, the Netherlands, new handles were developed. The new handles are very welcomed by the OR nurses and surgeons, because they feel very comfortable.

The instruments are sold under the name Versamodis® (www.versamodis.com). Eleven types of retractors are available now. New types of instruments can be made on demand.

The new instruments are CE registered as a class 1 medical tool under number 2907670.

The instruments are of the same alloy as the traditional ones. Sterilization, packaging and storage are therefore equal.

Besides the ergonomic instruments, the company offers also the traditional instruments, including scissors, forcepses etc. The company guarantees an excellent quality at a good value for money.

In cooperation with the distributor, (scientific) presentations can be given at hospitals, exhibitions, and meetings.

Please, feel free to try the difference, and share the experience. In this catalogue only a few examples are shown, but the range can extended with any retractor.

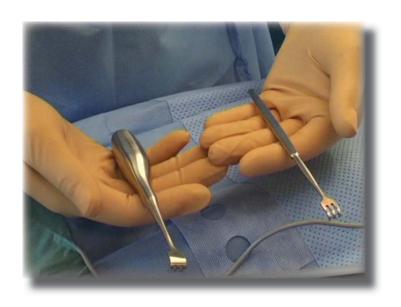


"it's amazing how much easier these are to handle"



"hope we can use these in our hospitals"

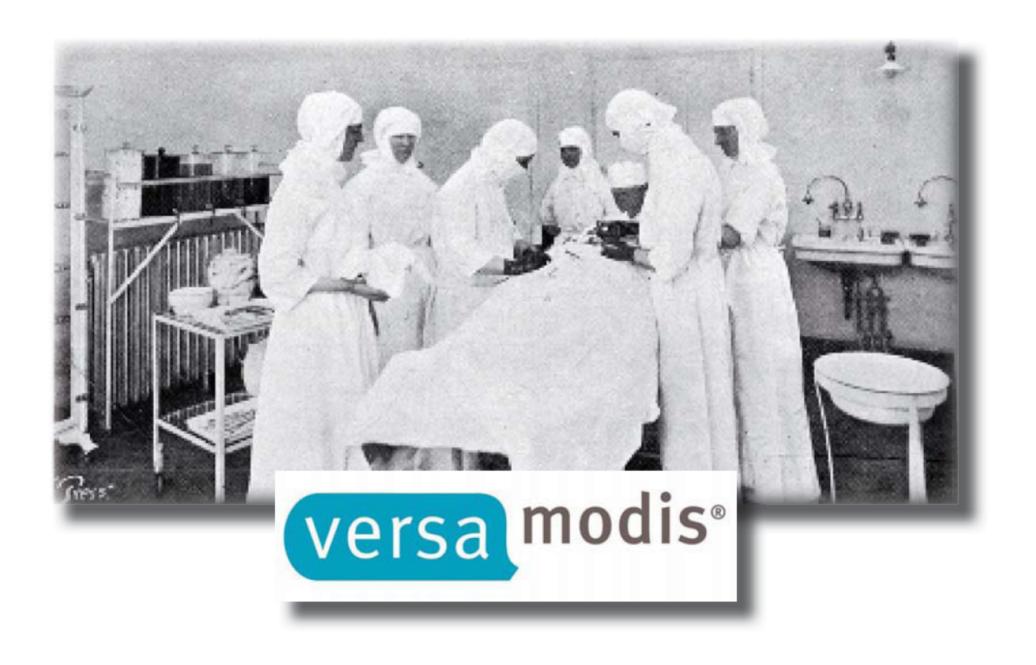
### "a beautiful design"







"a great improvement"



## Instruments line

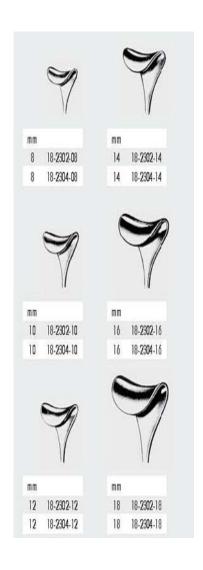




VMG-671	VERSAMODIS VOLKMAN RETRACTOR, 1 PRONG, SEMI-SHARP, 21CM
VMG-672	VERSAMODIS VOLKMAN RETRACTOR, 2 PRONG, SEMI-SHARP, 21CM
VMG-673	VERSAMODIS VOLKMAN RETRACTOR, 3 PRONG, SEMI-SHARP, 21CM
VMG-674	VERSAMODIS VOLKMAN RETRACTOR, 4 PRONG, SEMI-SHARP, 21CM
VMG-676	VERSAMODIS VOLKMAN RETRACTOR, 6 PRONG, SEMI-SHARP, 21CM
VMG-678	VERSAMODIS VOLKMAN RETRACTOR, 8 PRONG, SEMI-SHARP, 21CM
VMG-684	VERSAMODIS VOLKMAN RETRACTOR, 4 PRONG, SEMI-SHARP, 60o ANGLE, 21CM



VMT-910 VERSAMODIS SHOULDER RETRACTOR SET, SET/3



VMG-262	VERSAMODIS DESMARRE (CUSHING) RETRACTOR, 8MM WIDE, 20CM
VMG-264	VERSAMODIS DESMARRE (CUSHING) RETRACTOR, 10MM WIDE, 20CM
VMG-266	VERSAMODIS DESMARRE (CUSHING) RETRACTOR, 12MM WIDE, 20CM
VMG-268	VERSAMODIS DESMARRE (CUSHING) RETRACTOR, 14MM WIDE, 20CM
VMG-270	VERSAMODIS DESMARRE (CUSHING) RETRACTOR, 16MM WIDE, 20CM
VMG-272	VERSAMODIS DESMARRE (CUSHING) RETRACTOR, 18MM WIDE, 20CM





VMG-540 VERSAMODIS RAGNELL RETRACTOR, 8MM X 4MM, 14CM VMG-545 VERSAMODIS RAGNELL RETRACTOR, 15MM X 5.5MM, 14CM





VMG-285 VERSAMODIS KOCHER WOUND AND VEIN RETRACTOR, 12MM X 20MM, 20CM VMG-287 VERSAMODIS KOCHER WOUND AND VEIN RETRACTOR, 15MM X 20MM, 20CM

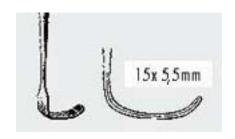






VMG-921 MIDDLEDORF RETRACTOR, FENESTRATED BLADE, 15MM X 15MM, 22CM VMG-922 MIDDLEDORF RETRACTOR, FENESTRATED BLADE, 20MM X 22MM, 22CM VMG-923 MIDDLEDORF RETRACTOR, FENESTRATED BLADE, 28MM X 28MM, 23CM





VMG-540 VERSAMODIS RAGNELL RETRACTOR, 8MM X 4MM, 14CM VMG-545 VERSAMODIS RAGNELL RETRACTOR, 15MM X 5.5MM, 14CM



VERSAMODIS LANGENBECK RETRACTOR, 30MM X 11MM BLADE, 21CM VMG-412 VMG413 VERSAMODIS LANGENBECK RETRACTOR, 30MM X 14MM BLADE, 21CM VERSAMODIS LANGENBECK RETRACTOR, 33MM X 14MM BLADE, 21CM VMG-414 VERSAMODIS LANGENBECK RETRACTOR, 30MM X 16MM BLADE, 21CM VMG-415 VERSAMODIS LANGENBECK RETRACTOR, 40MM X 10MM BLADE, 21CM VMG-416 VERSAMODIS LANGENBECK RETRACTOR, 42MM X 13MM BLADE, 21CM VMG-417 VERSAMODIS LANGENBECK RETRACTOR, 50MM X 11MM BLADE, 21CM VMG-418 VMG-419 VERSAMODIS LANGENBECK RETRACTOR, 60MM X 20MM BLADE, 21CM



VMT-006	VERSAMODIS FARABEUF RUGINE, STRAIGHT, 6MM WIDE
VMT-008	VERSAMODIS FARABEUF RUGINE, STRAIGHT, 8MM WIDE
VMT-010	VERSAMODIS FARABEUF RUGINE, STRAIGHT, 10MM WIDE
VMT-012	VERSAMODIS FARABEUF RUGINE, STRAIGHT, 12MM WIDE
VMT-014	VERSAMODIS FARABEUF RUGINE, STRAIGHT, 14MM WIDE
VMT-026	VERSAMODIS FARABEUF RUGINE, CURVED, 6MM WIDE
VMT-028	VERSAMODIS FARABEUF RUGINE, CURVED, 8MM WIDE
VMT-030	VERSAMODIS FARABEUF RUGINE, CURVED, 10MM WIDE
VMT-032	VERSAMODIS FARABEUF RUGINE, CURVED, 12MM WIDE
VMT-034	VERSAMODIS FARABEUF RUGINE, CURVED, 14MM WIDE



VERSAMODIS BREISKY (VIENNA) VAGINAL RETRACTOR 2.0CM X 10CM BLADE VMF-690 VERSAMODIS BREISKY (VIENNA) VAGINAL RETRACTOR 3.0CM X 10CM BLADE VMF-692 VERSAMODIS BREISKY (VIENNA) VAGINAL RETRACTOR 4.0CM X 10CM BLADE VMF-694 VERSAMODIS BREISKY (VIENNA) VAGINAL RETRACTOR 2.0CM X 13CM BLADE VMF-704 VERSAMODIS BREISKY (VIENNA) VAGINAL RETRACTOR 3CM X 13CM BLADE VMF-710 VERSAMODIS BREISKY (VIENNA) VAGINAL RETRACTOR 4CM X 13CM BLADE VMF-720 VMF-723 VERSAMODIS BREISKY (VIENNA) VAGINAL RETRACTOR 2.0CM X 16CM BLADE VMF-730 VERSAMODIS BREISKY (VIENNA) VAGINAL RETRACTOR 3CM X 16CM BLADE VERSAMODIS BREISKY (VIENNA) VAGINAL RETRACTOR 4CM X 16CM BLADE VMF-740 VMF-750 VERSAMODIS BREISKY (VIENNA) VAGINAL RETRACTOR 2.0CM X 18CM BLADE VERSAMODIS BREISKY (VIENNA) VAGINAL RETRACTOR 3.0CM X 18CM BLADE VMF-752 VERSAMODIS BREISKY (VIENNA) VAGINAL RETRACTOR 4.0CM X 18CM BLADE VMF-754



VMB-700 BRUNNER RETRACTOR, MALLEABLE COPPER, 13MM, 20MM, 25MM, 30MM, 40MM, 50MM, 65MM WIDE, SET/7, 18CM

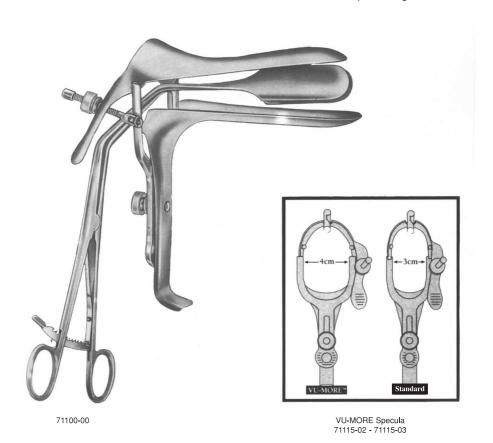


VMT-065	VERSAMODIS HOHMANN MINI BONE LEVER, 6MM WIDE,
	TAPERING TO SQUARE POINT, 16CM
VMT-067	VERSAMODIS HOHMANN MINI BONE LEVER, 8MM WIDE,
	TAPERING TO SQUARE POINT, 16CM
VMT-070	VERSAMODIS HOHMANN HIP / BONE LEVER, 24MM WIDE,
	ROUNDED TIP, 26.5CM
VMT-072	VERSAMODIS LANGE HOHMANN LEVER, 22MM WIDE,
	SQUARE TIP WITH CENTRE GROOVE, 26CM
VMT-075	VERSAMODIS HOHMANN BONE LEVER, 8MM WIDE,
	TAPERING TO POINT, 22CM
VMT-077	VERSAMODIS HOHMANN BONE LEVER, 18MM WIDE,
	TAPERING TO SQUARE TIP, 26CM
VMT-078	VERSAMODIS HOHMANN BONE LEVER, 17MM WIDE,
	TAPERING TO ROUND TIP, 24CM
VMT-079	VERSAMODIS HOHMANN BONE LEVER, 43MM WIDE,
	TAPERING TO SQUARE TIP, 25CM
VMT-080	VERSAMODIS HOHMANN BONE LEVER, 70MM WIDE,
	TAPERING TO BLUNT TIP, 24CM
VMT-090	VERSAMODIS HOHMANN BONE LEVER, 24MM WIDE,
	TAPERING TO SQUARE TIP, 26CM
VMT-092	VERSAMODIS HOHMANN BONE LEVER, 33MM WIDE,
	SQUARE TIP, 27CM
VMT-094	VERSAMODIS HOHMANN BONE LEVER, 43MM WIDE,
	TAPERING TO ROUND TIP, 24CM



VMN-001	VERSAMODIS BRUNS SPINAL CURETTE, 23CM, N0.000
VMN-002	VERSAMODIS BRUNS SPINAL CURETTE, 23CM, N0.00
VMN-003	VERSAMODIS BRUNS SPINAL CURETTE, 23CM, N0.0
VMN-004	VERSAMODIS BRUNS SPINAL CURETTE, 23CM, N0.1
VMN-005	VERSAMODIS BRUNS SPINAL CURETTE, 23CM, N0.2
VMN-006	VERSAMODIS BRUNS SPINAL CURETTE, 23CM, N0.3
VMN-007	VERSAMODIS BRUNS SPINAL CURETTE, 23CM, N0.4
VMN-008	VERSAMODIS BRUNS SPINAL CURETTE, 23CM, N0.5
VMN-009	VERSAMODIS BRUNS SPINAL CURETTE, 23CM, N0.6

Lateral-Scheidenspekula Lateral Vaginal Retractor Espéculos vaginales Specoli vaginali





see page no. 569 véase pagina no. 569 vedi pagina nr. 569

rechts offen open right-side abierto a la derecha aperta a destra

CE	1 11	_

1

2

3

Fig. Standard mm 71110-01 75x20 2 95x35 71110-02 115x35

71115-02 71110-03 71115-03



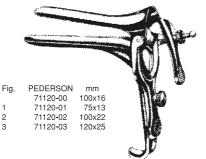
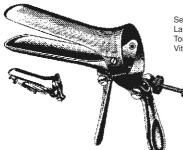




Fig.	COLLIN	mm
1	71130-01	85x30
2	71130-02	100x35
3	71130-03	110x40



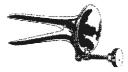
Seitliche Schraube Lateral Screw Tornillo lateral Vite laterale

3

CUSC	0	
Fig.	mm	
1	75x32	
^	05.05	

71140-01 71140-02 85x35 71140-03 100x35 75x17 71142-04

Standard



COLLIN 71132-00 65x10 mm

für Jungfrauen for virgin para vírgenes per vergini

Mittelschraube Central Screw Tornillo central Vite centrale

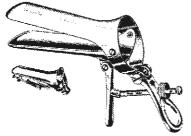


Fig. CUSCO mm 1 71150-01 75x32 2 71150-02 85x35 3 71150-03 100x37 Schweizer Modell Swiss Pattern Modelo suizo Modello svizzero

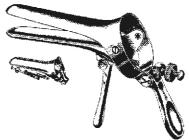


Fig. CUSCO mm 1 71160-01 90x23-25 2 71160-02 100x25-27 3 71160-03 110x27-30



SEMM mm
71161-17 100 x 17 - 20 mm
71161-25 100 x 25 - 30 mm



Fig. TRÉLAT mm 1 71170-01 85x33 2 71170-02 95x35 3 71170-03 115x43

Satz bestehend aus je 1 Spekula und 1 Halter Set consisting of 1 specula and 1 retractor Juego de 1 espéculo y 1 valva Serie da 1 specolo e 1 valva

Spekula Speculum Espéculo Specolo Halter Retractor Valva Valve



Fig.	KRISTELLER
1	71210-01
2	71210-02
3	71210-03



Fig.	KRISTELLER	mm
1	71211-01	70x27
2	71211-02	80x30
3	71211-03	90x36



Fig.	KRISTELLER	mm
1	71212 <del>-</del> 01	75x23
2	71212-02	85x26
3	71212-03	100x32

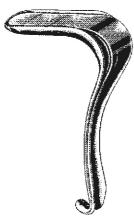


Fig.	KRISTELLER
00	71240-00
0	71240-10
1	71240-01
2	71240-02
3	71240-03

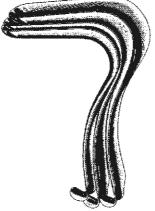
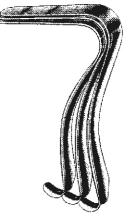


Fig.	KRISTELLER	mm
00	71241-00	110x18
0	71241-10	110x21
1	71241-01	110x27
2	71241-02	110x30
3	71241-03	110x36



2 71242-02 115x26		Fig. 00 0	KRISTELLER 71242-00 71242-10 71242-01	mm 115x14 115x17 115x23
	3 71242-03 115x3	1 2	71242-01 71242-02	115x23 115x26
	3 /1242-03 115X	_		



Satz Set Juego g. Serie 71260-01 71260-02

1

Spekula Halter Speculum Retractor Espéculo Valva Specolo 71261-01 70x40 71261-02 90x40

Valve mm 71262-01 70x33 71262-02 90x33



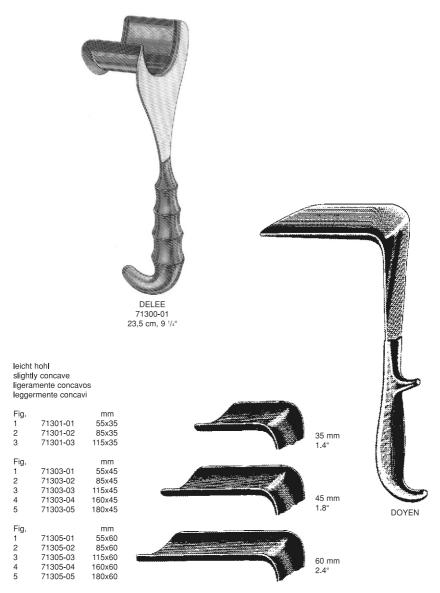
Fig. mm
1 71271-01 75x38
2 71271-02 90x38
3 71271-03 100x38

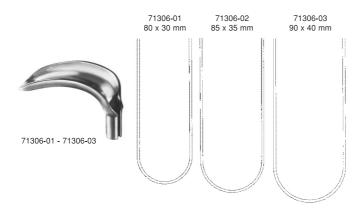


Fig. SIMS mm 1 71281-01 63x32 2 71281-02 76x32 3 71281-03 89x38



Fig. SIMS mm 1 71291-01 60x25+30 2 71291-02 70x30+35 3 71291-03 80x35+40 Set 71291-00 (Fig. 1,2,3)

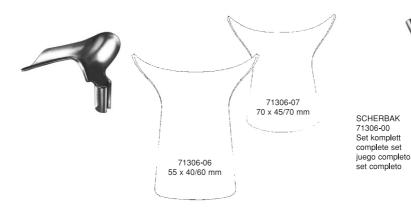






71306-04 Gewicht 400 gr weight 400 grs pesa 400 grs peso 400 grs

71306-05 Gewicht 800 gr weight 800 grs pasà 800 grs peso 800 grs





71306-08 Griff, handle, mango, manico





#### 71308-00

komplett bestehend aus:
1 Rahmen mit 2 beweglichen Seitenvalven
3 austauschbare Mittelvalven Fig. 1-3

1 frame with 2 mobile lateral blades 3 interchangeable blades Fig. 1-3

1 Marco de 2 separadores móviles laterales 3 separadores centrales intercambiables fig. 1-3

1 telaio regolabile con 2 valve laterali mobili 3 valve intercambiabili fig. 1-3

O'SULLIVAN-O'CONNOR 71308-00 Fig. 1 = 45 x 17 mm 71308-01 Fig. 2 = 90 x 37 mm 71308-02 Fig. 3 = 90 x 45 mm 71308-03

71308-04 Rahmen allein Frame only Marco solo Telaio solo



abnehmbares Gewicht Detachable Weight Pesa desmontable Peso smontabile

71307-00 1,4 kg 75 x 38 mm AUVARD 24 cm, 9 1/2" festes Gewicht Fixed Weight Pesa fija Peso fisso

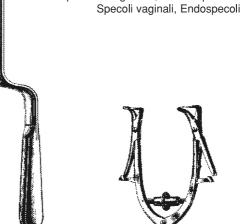
71309-00 1,4 kg 105 x 38 mm



BREISKY mm 100x20 71310-20 28 cm, 11" 100x25 71310-25 28 cm, 11" 100x30 71310-30 28 cm, 11" 71310-35 100x35 28 cm, 11" 100x40 71310-40 28 cm, 11" 130x20 71313-20 33 cm, 13" 130x25 71313-25 33 cm, 13" 130x30 71313-30 33 cm, 13" 130x35 71313-35 33 cm, 13" 130x40 71313-40 33 cm, 13" 155x40 71315-40



mm LANDAU 100x28 71319-28 29 cm, 11.4" 100x38 71319-38 29 cm, 11.4"



FRIEDMANN 71351-10 10 cm, 4"

Scheidenspekula, Endospekula Vaginal Specula, Endospecula Espéculos vaginales, Endo-espéculos



**KOGAN** 71360-24 3 mm 24 cm, 9 1/2" 71361-24 4 mm 24 cm, 9 1/2" 71362-24 5 mm 24 cm, 9 1/2"



KOGAN 71363-24 3 mm 24 cm, 9 1/2" 71364-24 4 mm 24 cm, 9 1/2" 71365-24 5 mm 24 cm, 9 1/2"